

Nội quy học sinh

Thông tin dành cho học sinh, phụ huynh và người chăm sóc.

Tại các trường công lập ở NSW, mọi người đều được đón nhận và cố gắng đạt những tiêu chuẩn học tập cao nhất.

Nội quy này dành cho tất cả học sinh trường công tại NSW. Nội quy áp dụng cho tất cả các sinh hoạt học đường, cả trong trường và ngoài trường, kể cả trên mạng, và cách học sinh tự cư xử cũng như với các học sinh khác, với giáo viên, nhân viên trường và người trong cộng đồng.

Tôi tuân thủ Nội quy bằng cách cư xử **tôn trọng, có trách nhiệm và an toàn**, cũng như tuân theo chỉ dẫn của giáo viên và nhân viên.

Tôn trọng mọi người

Đây có nghĩa là phải biết quan tâm và thấu hiểu để mọi người cảm thấy được đón nhận và bao hàm.

Tôi sẽ:

- nghe và nói trong sự tôn trọng
- để các học sinh khác tập trung vào việc học
- trân trọng và bao gồm tất cả mọi người, và đối xử công bằng với họ
- chăm lo cho môi trường trong trường của chúng ta
- mặc đồng phục trường đúng cách với niềm hãnh diện.

Có trách nhiệm

Đây có nghĩa là chúng ta cần cẩn trọng trong hành động để mọi người có thể học hỏi và sống chung với nhau.

Tôi sẽ:

- đến trường mỗi ngày nếu được, đến trường và lớp đúng giờ, mang theo những thứ cần thiết, và sẵn sàng học tập
- tuân theo các quy tắc và nề nếp của trường lớp
- dùng công nghệ một cách an toàn và cho việc học
- hoàn tất các bài tập, cố gắng hết sức và nhờ giúp đỡ khi cần
- giúp đỡ người khác nếu được
- học hỏi từ những sai lầm của mình và cố gắng cải thiện.

Giữ an toàn

Đây có nghĩa là tự lo cho mình và cho người khác để mọi người đều được an toàn tại trường.

Tôi sẽ:

- tuân theo hướng dẫn của giáo viên và nhân viên trường
- tôn trọng nơi chốn, sự riêng tư và những gì của người khác
- lên tiếng và nhờ giúp đỡ nếu có ai cảm thấy bất an hoặc bị đối xử bất công
- giải quyết những bất đồng một cách bình tĩnh và công bằng.

Để bảo đảm an toàn cho mọi người, tôi không được:

- đối xử bất công với ai chỉ vì họ là người ra sao hoặc vì họ khác tôi
- bạo hành, làm tổn thương, đe dọa, quấy rối hoặc bắt nạt ai, kể cả bằng cách dùng điện thoại, thiết bị, máy tính, mạng trực tuyến hoặc mạng xã hội
- mang vũ khí, ma túy, rượu bia, thuốc lá điện tử, hoặc thuốc lá đến trường.

Nếu tôi làm những việc này, nhân viên sẽ có biện pháp để mọi người được an toàn và có thể học tập. Biện pháp có thể gồm cả việc tạm đuổi học.

Giáo viên và nhân viên trường giúp tôi học tập, lựa chọn đúng đắn và được an toàn. Tôi sẽ tuân theo các quy định, trợ giúp người khác, tôn trọng quyền hạn của họ, và góp ý để trường chúng ta trở thành một nơi học tập và gắn bó tuyệt vời.

Tôi xác nhận đã nhận bản Nội quy học sinh và chấp nhận những kỳ vọng được nêu trong đó.

Tên học sinh:

Tôi/chúng tôi xác nhận đã nhận Nội quy học sinh và chấp nhận những kỳ vọng được nêu trong đó.

Tên phụ huynh/
người chăm sóc:

Chữ ký phụ huynh/
người chăm sóc:

Dịch vụ thông dịch qua điện thoại

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin, xin gọi cho hiệu trưởng của trường. Nếu quý vị cần thông dịch viên hỗ trợ trong việc hỏi han, xin gọi Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại theo số 131 450 và xin thông dịch viên nói tiếng Việt.

Cho nhân viên tổng đài biết số điện thoại quý vị muốn gọi, và họ sẽ kiếm thông dịch viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.